



RUTA

en Centroamérica

Boletín trimestral de la Unidad
Regional de Asistencia Técnica -RUTA-
No.23 - Julio 2003

Proyecto PNUD RLA/00/004, ejecutado por el
Banco Mundial, con Ministerios de Agricultura, BID,
FAO, FIDA, IICA, Gobiernos del Reino Unido (DFID)

Presentación

Nos es muy grato presentarles los contenidos de nuestro Boletín N° 23 de RUTA. En esta edición, les ofrecemos noticias regionales, una nota técnica sobre género, novedades sobre incorporaciones al equipo de RUTA, actividades de capacitación en las que hemos participado, presentación de servicios, información sobre proyectos y la realización de la Misión de Evaluación interagencial de la IV Fase de RUTA.

Sus comentarios y sugerencias nos interesan. Pueden contactarse con Alejandra Herranz: aherranz@ruta.org, también en la dirección electrónica contactenos@ruta.org, para darnos a conocer sus inquietudes y opiniones sobre este Boletín.

En esta edición:

- **Presentación.....1**
- **Noticias.....1**
- **Nota Técnica.....2**
- **Breves Regionales.....3**
- **Destacamos.....4**

Colaboraron en esta edición:

- Colaboran en esta edición: Mario Castejón, Mikkel Andersen, Marije van Lidth de Jeude, Ronald Meza, Luis Ollvas, Luis Miranda, Miriam Hirezi, Beatriz Villeda y Daniel Meza.
- Edición: Jean-Claude Balcet, Carmen Eugenia Morales, Alejandra Herranz
- Diseño: Roxana Romero.

Noticias

Nuevos profesionales en RUTA. Se amplía el equipo interagencial e intercultural de RUTA, con nuevas incorporaciones. Oscar Salinas ingresa como coordinador de la UTN de Costa Rica y Joe Lisbey como su par en la UTN de Belice. También se integran su expertise al acervo de RUTA, Byron Miranda (IICA), Gunars Platais (Banco Mundial) y Hans Jansen (IFPRI).

Salinas es costarricense y tiene experiencia en planificación y administración de proyectos agropecuarios, además de expertise en la dirección de proyectos integrales que permitan la extensión y desarrollo rural y la inversión agropecuaria y forestal. Lisbey es beliceño y sus fortalezas están en la economía agrícola, en cooperativas agrícolas y asistencia técnica en agricultura.

Miranda es nicaragüense e ingresa como especialista en implementación de proyectos, con un sólido background en institucionalidad y desarrollo rural, proyectos (planificación, monitoreo, evaluación, ejecución) y facilitación de procesos participativos de transformación institucional y humana. Platais es brasileño y se incorpora como especialista en recursos naturales, con su experiencia en política, gestión, planificación y economía de medio ambiente y RR.NN.. Jansen es holandés y se integra como economista agrícola sectorial, con especialidad en política de seguridad alimentaria.

Misión de evaluación de la IV Fase de RUTA. Del 5 al 25 de mayo de 2003, se realizó la Misión de Evaluación interagencial de la IV Fase de RUTA. El equipo evaluador estuvo compuesto por: Ruy de Villalobos (FIDA, jefe de Misión), Richard Anson (Banco Mundial), Charles Fortín (BID), John Lowe (DFID), José Luis Castilla (FAO), Pietro Simoni (FIDA) y José Miguel Pérez (IICA).

La Misión interactuó estrechamente con todo el equipo de RUTA (tanto en la Unidad Regional como en las Unidades Técnicas Nacionales) y los distintos clientes en los países donde opera el Proyecto. Como resultado de este trabajo, el equipo evaluador elaboró una serie de recomendaciones, que serán incluidas en el Informe de Evaluación que se distribuirá entre los socios de RUTA a comienzos de julio de 2003.

En septiembre de 2003 se hará una nueva reunión de socios, con miras a discutir este Informe de Evaluación de la IV Fase de RUTA y también para presentar la estrategia revisada, terminar el trabajo de esta IV Fase de RUTA y plantear las bases para una V Fase del Proyecto.

Taller Interno de la Unidad Regional-RUTA. El 17 y 18 de junio de 2003, el personal de la UR realizó un taller interno para discutir y re-definir la estrategia (business plan) de RUTA y el Programa Anual de Trabajo.

Banco Mundial reconoce el trabajo de ruter@s. Irma Gundaker (responsable de Finanzas), Vera Morice (asistente de Finanzas), Ronald Meza (especialista en Implementación de Proyectos) y Roxana Romero (asistente), han recibido spot awards del Banco Mundial, en reconocimiento por su trabajo. En el caso de Meza y Romero, se destacó su labor en el marco del taller de PROGENIAL en Washington, D.C., el pasado 30 de abril y 1° de mayo de 2003.

Género e innovación: el enfoque de PROGENIAL

Ronald Meza

Especialista en Implementación de Proyectos, RUTA

La experiencia del Programa de Género e Innovación para América Latina (PROGENIAL), desarrollado conjuntamente por el Banco Mundial y RUTA en América Central, abarca una serie de experiencias que emergen del trabajo realizado en la cartera de los proyectos financiados por el Banco Mundial en la sub-región. La gestión de PROGENIAL entre 2000 y 2003, cubre los sectores de Desarrollo Rural, Inversión Social, Educación, Salud, Transporte y Caminos Rurales (Microempresas Asociativas de mantenimiento vial) y Justicia.

El enfoque metodológico de género en PROGENIAL alude a aspectos de los proyectos en los diferentes sectores, tomando en cuenta los siguientes puntos:

- Hombres y mujeres manifiestan distintas necesidades, preferencias, intereses y prioridades
- Inequidades y desigualdades basadas en si se es hombre o mujer
- Hombres y mujeres diferentemente afectados por, y contribuyendo de distinto modo al desarrollo económico y social, a través de sus acciones y su participación

¿Cuál es la asistencia técnica de PROGENIAL en temas de género en América Central? PROGENIAL se ha desarrollado en tres etapas para proveer asistencia técnica a sus contrapartes en los proyectos y a los equipos en asuntos de género de cada proyecto. El enfoque de PROGENIAL ha evolucionado de la siguiente forma:

1. Indicadores de género (2000-2001). Al inicio o lanzamiento de PROGENIAL, los proyectos seleccionaron indicadores de procesos y de impacto, relacionados con el aporte de incorporar género. El propósito de estos indicadores implicaba tres objetivos: i) promover la corriente de indicadores con desagregación de sexo, dentro del Banco Mundial; ii) crear una línea de base para el análisis de problemas relativos al tema género dentro del proyecto; iii) crear una línea de base para medir el impacto del enfoque de género en el proyecto.
2. Acciones relativas a género (2001-presente). Los proyectos identificaron y comenzaron a implementar acciones de género vinculadas a los componentes de los proyectos y a actividades en curso dentro de los proyectos a un costo muy bajo. Esto incluye la introducción de mecanismos tales como los estudios de participación y los diagnósticos que reúnen información tanto de hombres como de mujeres, acerca de aspectos relacionados con sus roles en el sector del proyecto.
3. Buenas prácticas y lecciones de género (2003). Para una nueva fase de PROGENIAL, se han dado las bases metodológicas para profundizar su asistencia técnica en sectores seleccionados y recoger buenas prácticas y lecciones de género en los proyectos.

Las experiencias en género comprenden tanto problemas como respuestas. En temas de desarrollo rural, se han abordado cuestiones tales como la propiedad de la tierra. En este punto, hay una ausencia de equidad de género en los procesos de propiedad de tierra en América Central. La tierra y el acceso a la misma, son puntos críticos en la región. A pesar de los cambios en las leyes sobre propiedad de la tierra en varios países, tendientes a incluir tanto al hombre como a la mujer como propietarios, el tema de propiedad aún tiende a que la "cabeza de hogar o familia", es una situación típicamente percibida como masculina si el hombre está presente en los hogares.

En el Proyecto de Administración de Tierras de Guatemala, se ha hecho un esfuerzo considerable para incluir la propiedad individual por parte de hombres y mujeres, como así también alentar a la propiedad conjunta o compartida. El proyecto ayuda a las mujeres a obtener sus cédulas de identidad como un primer paso de los requerimientos legales, de modo que puedan aplicar a la propiedad de tierra.

Asimismo, hay un acceso desigual a la información sobre el registro de tierras por hombres y mujeres. Las mujeres tienden a tener menos acceso a la información acerca de programas y derechos de registro.

En el Proyecto de Administración de Tierras de El Salvador, se está evaluando el impacto de la campaña informativa sobre el proyecto. Los resultados preliminares de un estudio entre 100 personas, muestran que las mujeres tienen menos acceso a la información sobre registro de tierras y, si tienen acceso a la información ad hoc, ellas consideran más a menudo a los hombres y que la información suministrada no es suficiente para ellas. El análisis de la campaña identificó los siguientes posibles problemas: i) las publicidades en radio y los medios de

comunicación impresos aludían al público como "señores propietarios"; ii) los folletos sólo describen a los hombres como los propietarios de la tierra; iii) y la campaña radial es transmitida durante programas hechos para hombres, tales como los partidos de fútbol. Basados en los resultados de este estudio y con grupos focales, la campaña de medios se verá alterada para alcanzar la igualdad tanto de hombres como de mujeres.

En la producción ganadera y agrícola, el tema género es un punto débil y sin visibilidad; en la asistencia técnica para la provisión de servicios a agricultores, ha probado tener una mayor cobertura, pero ineficiente y no satisface las necesidades de las mujeres. Por ende, el reconocimiento de la división del trabajo según géneros es importante, así como tomar en cuenta la "feminización" de la agricultura en algunas áreas; algunos proyectos promueven la investigación agrícola, la asistencia técnica y servicios de capacitación y tratan de asegurar que se consideran tanto las necesidades de los hombres como las de las mujeres.

En Nicaragua, el Proyecto de Tecnología Agrícola (PNFTA) ha introducido un método de asistencia técnica para alcanzar a clientes tanto hombres como mujeres, con el objetivo ulterior de aumentar la producción. Esto involucra sensibilizar agentes de extensión a necesidades diferenciadas en género cuando se otorgan sus servicios.

De modo similar, en Honduras, el Proyecto de Administración de Tierras Rurales (PAAR) ha integrado exitosamente el componente género en un método para proveer servicios de extensión a las comunidades rurales para ser más eficiente en su entrega de servicios. El método del PAAR consiste de cuatro pasos: i) identificación de divisiones de género en los trabajos; ii) identificación de la oferta de servicios de extensión; iii) identificación de la demanda de servicios de extensión tanto en la parte de hombres como de mujeres; iv) y la micro-planificación de la entrega de servicios de extensión. Estas medidas han resultado en una alta participación tanto de mujeres como de hombres en los servicios de extensión, y en un significativo cruce en capacitación y su compromiso con actividades tradicionalmente asociadas con el otro género.

Los aspectos de liderazgo y participación pueden verse en el Fondo de Inversión Social de Guatemala. El proyecto cambió su metodología (Programa de Organización y Capacitación Campesina: POOC) para consultas con las comunidades locales. Como resultado de ello, la composición de los representantes comunitarios ha sido alterada drásticamente: de casi 100% de hombres, ha pasado a 40% de mujeres y 60% de hombres. Esto ha resultado en que tanto las necesidades de las mujeres como de los hombres se ven reflejadas en las prioridades de la comunidad.

Existen otras experiencias diversas de incorporar género en todos los sectores, las cuales se han desarrollado con el apoyo y la intervención de PROGENIAL y serán sistematizadas en el futuro inmediato.

Uno de los aspectos más importantes de este esfuerzo conjunto, (en el cual también participan los proyectos y las instituciones ejecutoras), es que la incorporación de género no es un mandato dentro del Banco Mundial, pero los resultados obtenidos a la fecha, han dado importancia al enfoque. En este sentido, las autoridades del Banco son conscientes de la importancia del tema género, y los gerentes de tareas (Task Managers) de los proyectos del Banco, respaldan esta iniciativa.

Desde junio de 2003, nuevamente el Banco Mundial y RUTA continúan con los esfuerzos de PROGENIAL, con el respaldo de nuevos recursos financieros hasta el año 2006.

Taller sobre PROGENIAL en Washington, D. C.

El "Taller sobre PROGENIAL: la integración de género en los proyectos financiados por el Banco Mundial en Centroamérica", realizado en Washington, D.C. (EE.UU.), los días 30 de abril y 1° de mayo de 2003, generó resultados positivos para el Programa, de acuerdo con la visión de los distintos asistentes al taller.

Desde el punto de vista de los participantes de los proyectos, de los Task Managers y de las autoridades del Banco Mundial que presenciaron el taller, se cumplieron los objetivos del mismo, en términos de: (i) revisar el progreso de la incorporación de género en el portafolio de proyectos en Centroamérica; (ii) promover el aprendizaje a través del intercambio de experiencias de género entre proyectos en los sectores; (iii) brindar asistencia técnica sobre la incorporación de género en los sectores; (iv) identificar acciones que se emprenderán a futuro sobre la incorporación de género en los proyectos por sector. Respecto de la gestión de PROGENIAL, se determinó la red de PROGENIAL, integrada por contrapartes de los proyectos y en la cual también participan muchos hombres en el tema de género.

SERFIRURAL

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) y el Banco Mundial han firmado el convenio para la administración de los recursos del Programa de Apoyo a los Servicios Financieros Rurales (SERFIRURAL). Se trata de un programa regional de asistencia técnica del FIDA que será gestionado y administrado en RUTA y que se ejecutará en América Central y México por un periodo de tres años.

El objetivo del programa es contribuir a mejorar el acceso de los pobres rurales a los servicios financieros. Para esto, SERFIRURAL se propone alcanzar los siguientes objetivos específicos: i) apoyar el desarrollo de relaciones entre los proyectos FIDA e intermediarios financieros nacionales sostenibles que estén interesados en la expansión de sus servicios financieros y puedan consolidar una disciplina financiera eficaz, vinculando estrechamente el financiamiento con la mejora de los resultados de la gestión de la cartera; ii) profundizar el conocimiento de las experiencias más innovadoras en materia de finanzas rurales y fomentar el uso de tecnologías y productos financieros adecuados para la atención de los pobres rurales, para poder aplicarlas en el contexto de las operaciones FIDA; iii) impulsar el diálogo del FIDA en materia de políticas con los gobiernos, especialmente en relación con aquellas decisiones que puedan llevar a conseguir un marco jurídico y regulatorio más adecuado para los servicios financieros rurales; iv) reforzar el desarrollo de la capacidad sub-regional y nacional para suministrar servicios de asistencia técnica y de capacitación en el tema de las finanzas rurales.

Para mayor información sobre SERFIRURAL, se responden consultas en el e-mail: serfirural@ruta.org.

Taller Interagencial CATIE-FIDA-FAO-RUTA sobre Agricultura Orgánica

La agricultura orgánica puede ser una herramienta interesante para el desarrollo rural sostenible y la reducción de la pobreza, se confirmó en el taller interagencial organizado por CATIE, FAO, FIDA y RUTA, realizado del 19 al 21 de mayo de 2003 en las instalaciones de CATIE.

Durante tres días, 73 participantes discutieron las limitaciones y oportunidades de la agricultura orgánica para el desarrollo rural sostenible y la reducción de la pobreza, particularmente dentro del marco de los proyectos de inversión rural. Asimismo, se discutieron los factores y condiciones críticos necesarios para la exitosa incorporación de la agricultura orgánica como una alternativa válida dentro de los proyectos de desarrollo rural, así como las acciones necesarias para potenciar el desarrollo de la agricultura orgánica en la región. Participaron especialistas y actores claves del movimiento orgánico y técnicos y personal de proyectos de inversión para el desarrollo rural, y representantes de asociaciones de productores de los países centroamericanos.

Los principales temas discutidos durante el taller, incluyeron el impacto de la adopción de la producción orgánica en los sistemas productivos, los ingresos y la calidad de vida de los pequeños productores, los principales problemas tecnológicos a los que se enfrentan los pequeños productores y los costos de la transición hacia la producción orgánica. Asimismo, se discutieron los problemas relacionados con la certificación de la producción orgánica y la manera en que los pequeños agricultores los pueden resolver, como así también el papel de los mercados de exportación y los mercados internos, así como de los contratos y otros mecanismos de mercantilización. El rol de las políticas e instituciones públicas, de las organizaciones no gubernamentales (ONGs), y de las instituciones de cooperación internacional en la resolución de los obstáculos enfrentados por los pequeños productores orgánicos, también fue abordado.

La metodología del taller incluyó trabajos de grupos por país en donde los participantes discutieron y acordaron acciones conjuntas. Como actividad de seguimiento del taller, el 22 de mayo se organizó una mesa redonda abierta al público en la sede del IICA en Coronado, con el objetivo de divulgar y discutir los resultados del taller.

El programa y las presentaciones realizadas durante el taller se encuentran disponibles en la página web de RUTA (www.ruta.org/downloads/tallerorganica/index.html). La memoria del Taller también se hará disponible a través de este sitio.

Programa PESA en Guatemala

En vista de los logros alcanzados por el Programa de Seguridad Alimentaria (PESA) en su fase piloto, el Gobierno de Guatemala solicitó el apoyo de la FAO para la formulación de un proyecto de expansión de este Programa. La fase piloto del PESA ha venido siendo implementada por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación de este país con la asistencia técnica de la FAO y el apoyo financiero de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) en dos áreas demostrativas del país (Sololá y Jocotán). Esta fase ha tenido como propósito validar y sistematizar técnicas y metodologías apropiadas y potencialmente replicables para aumentar la producción agropecuaria familiar y el acceso a alimentos, en función de contribuir a la seguridad alimentaria de poblaciones rurales vulnerables. La propuesta de expansión del PESA, la cual fue formulada recientemente por la FAO con el apoyo técnico de la UTN de RUTA en Guatemala y que se encuentra en proceso de revisión y finalización, pretende utilizar como base las lecciones aprendidas en la fase piloto y beneficiar a 15.000 familias en situación de vulnerabilidad alimentaria en 28 municipios de cinco Departamentos de la zona seca del Oriente de Guatemala.

Presentación de la metodología "Análisis y Desarrollo de Mercado"

El Banco Mundial, FAO y RUTA organizaron una actividad interagencial en la modalidad de taller, donde se presentó la metodología "Análisis y Desarrollo de Mercado (AyDM)" para proyectos en apoyo a empresas comunitarias de productos naturales del bosque. El taller tuvo lugar en las instalaciones del CATIE en Turrialba, del 12 a 16 de mayo de 2003, y contó con la asistencia de 25 participantes de diferentes organizaciones sociales de Centroamérica.

El objetivo de la metodología AyDM es asistir a la población local en el desarrollo de empresas generadoras de ingresos, mientras conservan el recurso árbol y los recursos forestales en general. Asimismo, esta metodología permite seleccionar los mejores productos.

El principal propulsor de este proceso lo constituyen los intereses sociales y medioambientales, los cuales se toman en cuenta de manera sistemática y acompañan siempre a las consideraciones de índole tecnológica, comercial y financiera del producto. Un elemento integral de esta metodología es la evaluación de la sostenibilidad del medio ambiente local a la hora de identificar y planificar las empresas viables. Asimismo, existen directrices para determinar cuáles productos son los más viables para la venta en el mercado local.

Recomendada la continuidad del Proyecto PRODAPEN

Entre el 7 y el 12 de abril de 2003, una misión conjunta FIDA/BCIE/RUTA visitó el Proyecto de Desarrollo Agrícola de la Península de Nicoya (PRODAPEN), en la península de Nicoya, Costa Rica, para analizar y conocer el avance en la ejecución de las recomendaciones formuladas al Proyecto, en septiembre de 2002.

La misión se centró en el análisis de la "Propuesta de sostenibilidad del Proyecto" y, sobre la base de los resultados obtenidos y tomando en cuenta las diversas solicitudes de las autoridades nacionales, locales y representantes de las organizaciones de productores(as), para continuar con la ejecución, la Misión recomendó al BCIE y al FIDA la extensión de la fecha de cierre del Proyecto, a diciembre de 2005.

RUTA brindó asistencia técnica en la preparación de su propuesta de sostenibilidad, durante los meses de marzo y abril de 2003.

Destacamos

Honduras

Consolidación de las Cajas Rurales

A propuesta del PNUD y con la participación de otras entidades públicas y privadas, así como el apoyo de la UTN de Honduras, se ha iniciado un proceso dirigido a conocer de mejor forma las características de las cajas, ya que su diversidad se origina en las diversas entidades estatales que las formalizan bajo distintas regulaciones legales.

Cuando en 1993 se emitió la Ley de Cajas Rurales de Ahorro y Crédito, existían en Honduras apenas unas seis cajas rurales que operaban de manera informal. Por diversas razones, la Ley de las Cajas de 1993 no llegó a aplicarse. Sin embargo, ha surgido, fundamentalmente a partir de 1995, un crecimiento espectacular en la apertura de cajas rurales a través de todo el país. Actualmente se estima la existencia de unas 3.500 cajas.

La necesidad de consolidar las cajas rurales en Honduras surge de dos razones fundamentales: 1) Pueden constituirse en canales importantes de contribución al combate de la pobreza rural; y 2) Su número, la cantidad de miembros que involucran y la necesidad de proteger los recursos de las miles de personas que pertenecen y se benefician de ellas, obliga tanto al Estado Hondureño como a los organismos internacionales y a los propios propietarios de las cajas, a tomar las medidas preventivas del caso que aseguren el funcionamiento apropiado de un sistema financiero que está presente en las áreas rurales y que se requiere garantizar su sanidad y permanencia.

El grupo interesado en consolidar el sistema de cajas rurales en Honduras se reunió con el Ministro de Agricultura y Ganadería, Ingeniero Mariano Jiménez Talavera, de quien recibió el apoyo necesario para ejecutar la actividad que partirá con la formulación de un plan de operaciones al respecto, el que una vez formulado, será concertado con los actores e involucrados con las cajas rurales de ahorro y crédito.

El Salvador

Perfil indígena en progreso

El 17 de julio de 2003 es la fecha acordada para la presentación del documento de Perfil Indígena de El Salvador ante pueblos indígenas y representantes gubernamentales de este país. Desde mayo de 1997, RUTA viene apoyando el tema de pueblos indígenas en El Salvador.

La cronología de los hechos indica que, hacia septiembre de 1998, el Banco Mundial y RUTA, invitaron a representantes indígenas y funcionarios de gobierno relacionados con el tema a participar en la revisión de sus políticas referente al tema indígena en Centroamérica. Luego, el 3 de abril del año 2000 (reunión con la Ministra de Educación Evelyn Yacir de Lobo) RUTA/Banco Mundial, iniciaron las acciones en El Salvador con el apoyo al Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA).

El 13 de junio de 2000, se instaló el Equipo Técnico Multisectorial de Pueblos Indígenas (CTMPI) formado por representantes de los pueblos indígenas, personal de la Unidad de Asuntos Indígenas de CONCULTURA y representantes de los ministerios de: Agricultura y Ganadería, Educación, Salud, Medio Ambiente, Relaciones Exteriores, Economía y Cancillería. Con la creación del CTMPI, se inició la elaboración del Perfil de los Pueblos Indígena en El Salvador, cuyo contenido es el resultado de un proceso participativo de los representantes y comunidades indígena del país.

Costa Rica

RUTA financia consultoría para apoyar al MAG

RUTA apoyará una consultoría para asistir a la Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria (SEPSA) del Ministerio de Agricultura costarricense, para realizar un estudio de flujos de comercio de productos agropecuarios considerados "sensibles" en el intercambio comercial entre Costa Rica y los Estados Unidos. Se trata de contar con la identificación, mediante un análisis de las "ventajas comparativas reveladas" en los flujos bilaterales del comercio bilateral para productos agrícolas entre ambos países para el periodo 1996-2001, especialmente para aquellos productos de exportación de Costa Rica que son más vulnerables frente al libre comercio que sería el resultado final del TLC entre ambos países, actualmente en negociación. Asimismo, este trabajo permitirá identificar y proponer mecanismos, programas y medidas de apoyo a la competitividad o de reconversión productiva, con una focalización geográfica, de producto y de tipo de agricultor, en colaboración con la SEPSA.

Panamá

Pasantía sobre seguimiento y evaluación de proyectos a El Salvador

La UTN-Panamá ha facilitado, junto con su par salvadoreña, una pasantía sobre el tema de seguimiento y evaluación de proyectos a El Salvador, que se llevó a cabo del 23 al 28 de junio de 2003, y que fuera solicitada por los respectivos Ministerios de Agricultura. Tal pasantía tuvo oportunidad de adquirir los conocimientos e informaciones necesarios para cumplir con los objetivos encomendados, vinculados con la fase de formulación, diseño e implementación de un posible programa de cooperación técnica con la FAO.

Nicaragua

Programa de Desarrollo Forestal de Nicaragua (MAGFOR-BM)

RUTA, a solicitud del Ministro del MAGFOR y de manera conjunta con el equipo del MAGFOR, PROFOR e INAFOR, participó en la formulación de un documento con la versión país referida al Programa Nacional de Desarrollo Forestal, que será financiado por el Banco Mundial y agencias cooperantes para el desarrollo del sector forestal nicaraguense. En esta línea, este documento sirvió de instrumento para la realización de un taller para su revisión con las instituciones ligadas al sector forestal, en la primera misión de preparación de parte del Banco Mundial.

Asimismo, la UTN-Nicaragua ya había formado parte del equipo técnico a solicitud del Ministro del MAGFOR, en el proceso de consulta sobre el Sector Agropecuario y Forestal de Nicaragua, que se realizó de agosto a noviembre de 2002. En el Primer Foro Nacional de Apoyo al Sector Productivo Agropecuario y Forestal, participaron representantes de Gobierno, Asamblea Nacional, MAGFOR, MIFIC y agencias de cooperación internacional, además de productores, comercializadores y representantes de la agroindustria. El proceso culminó con la presentación de resultados el 26 de noviembre de ese mismo año.

Medios de Vida Sostenible (MVS)

RUTA/DFID realizó una serie de eventos con Medios de Vida Sostenible (MVS) vinculados a la reducción de la pobreza. Uno de sus objetivos principales fue el de crear capacidades locales en el manejo del enfoque MVS y hacer más efectivos el impacto de sus proyectos pro-pobres. A tal fin, se realizó un taller sobre MVS, con la participación de 23 representantes, provenientes de 17 instituciones del sector rural público y privado, agencias socias de RUTA, organizaciones de la sociedad civil, y consultores independientes. Asimismo, se hicieron tres talleres para capacitar unos 45 técnicos y promotores locales del Programa "Campesino a Campesino".

Otro punto fue la realización de un "Estudio de Medios de Vida Sostenible en 65 Comunidades Rurales de Nicaragua" (de marzo a mayo del 2003), con estos objetivos: i) Sistematizar información sobre la situación de los medios de vida sostenible en comunidades rurales de Nicaragua; ii) Identificar el proceso de agendas prioritarias y estrategias locales, que actualmente está implementando la gente rural, para mejorar sus condiciones de vida, de modo que puedan convertirse en sugerencias para futuras intervenciones en la agenda de la cooperación para la erradicación de la pobreza; y iii) Fortalecer las capacidades de grupos locales en la aplicación del enfoque de MVS en sus programas rurales, que les permita mejorar su efectividad e incidencia a varios niveles (comunidades, municipios, departamental, Gobierno, agencias de cooperación).

Guatemala

Con fecha 1° de abril de 2003, la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de Guatemala (SEGEPLAN) y RUTA, suscribieron un Convenio de Cooperación Interinstitucional por el cual establecieron los términos para desarrollar el proceso de elaboración e implementación de las Estrategias de Reducción de la Pobreza Municipal en los 14 municipios del Departamento de Santa Rosa, como así también la Estrategia de Reducción de la Pobreza Departamental (ERDP) dentro de los límites del citado Departamento, utilizando el enfoque de Medios de Vida Sostenible.

La ERP representa un cambio fundamental en las políticas gubernamentales, a la vez que es congruente con las normas constitucionales y los compromisos contenidos en los Acuerdos de Paz. La estrategia es de interés para el Estado de Guatemala, ya que beneficia a la sociedad guatemalteca en relación con los niveles de pobreza. Por medio de la ERP, la SEGEPLAN buscó coordinar acciones que le permitieran lograr los objetivos concretos al trabajar por el bien común de las poblaciones más desposeídas. La SEGEPLAN ha sido la institución responsable del proceso de elaboración de la ERP que fue aprobada por el Gobierno de Guatemala en noviembre de 2001.

La SEGEPLAN, en coordinación con RUTA, elaborará las ERPM en los 14 municipios del departamento de Santa Rosa e integraran la ERPD tomando en cuenta el Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural. Para la elaboración de estas ERPs, se utilizará la metodología de planificación participativa de la SEGEPLAN y el enfoque de los medios de vida sostenible de RUTA, dado que dicho abordajes son compatibles.

Para facilitar el proceso de talleres participativos, la SEGEPLAN y RUTA han asignado recursos humanos calificados en apoyo a las 14 municipalidades de Santa Rosa. El proceso de elaboración de la ERP incluye la realización de cuatro talleres en cada municipio, donde participarán 500 representantes de comunidades, organizaciones civiles y otros agente de desarrollo local.

RUTA busca responder a las necesidades de asistencia técnica y financiera de los Gobiernos y la sociedad Civil, aprovechando sinergias interagenciales que resulten en mayores impactos para el desarrollo rural sostenible, que reduzca la pobreza en la región centroamericana.

Unidad Regional de Asistencia Técnica -RUTA-
Teléfono: (506)255-4011 - Fax:(506) 222-6556
Apdo.Postal 211-2100, Guadalupe, San José. Costa Rica.
E-mail: regional@ruta.org - http://www.ruta.org